

08.AO.14. DE DICIEMBRE DE 2006 / N.º 1.173 / AÑO 22. NIS 607 / REGIONES I, II, XI, XII Y XVI \$ 900.

BOXEO CHILENO  
ENTRE EL ABANDONO  
Y LA ESPERANZA



**TRIUNFO**

WWW.TRIUNFO.CL

**NUEVO DT AZUL  
APUNTAN AL CHARRÚA  
RUBÉN ISRAEL**

**RALLY DAKAR  
GRAN FIESTA  
CHILENO-ARGENTINA**

**COPA SUDAMERICANA  
LA ALEGRÍA DE 'DON ELÍAS'  
POR EL INTER CAMPEÓN**

**GIMNASTA ACTRIZ**



**FINAL COLO COLO-PALESTINO**

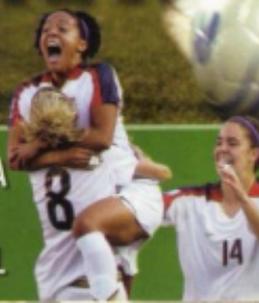
# POR LA CORONA



WWW.TRIUNFO.CL



**ENZO FRANCESCOI ALABA A LA ROJA Y A BIELSA  
EE.UU. GANÓ EL MUNDIAL FEMENINO SUB 20  
O.J.SIMPSON AHORA NO SE SALVÓ DE LA CÁRCEL**



# editorial

## Nobleza obliga

REVISTA TRIUNFO  
EMPRESA PERIODÍSTICA LA NACIÓN S.A.  
Apuentado 1201, Casilla 81-9 Santiago  
Teléfono (02) 7670108, 7670111,  
7670119 y 7670148  
Fax: (02) 7670118  
E-mail: triunfo@lanacion.com  
revistatriunfo@gmail.com

SITIO WEB  
www.triunfo.cl

GERENTE GENERAL Y REPRESENTANTE LEGAL  
Francisco Ferrer Nazareno.

GERENTE COMERCIAL  
Rodrigo Saavedra de la Fuente.

DIRECTOR  
Marcelo González Cabezas.

SUBDIRECTOR  
Jorge Mulrahn Macho.

PERIODISTAS  
Juan Esteban Lantini,  
Yanni Eduardo Torres y  
Juan Francisco Fernández.

COLABORADORES  
Daniel Fernández Arce  
y Pablo González Amado.

DIAGRAMACIÓN  
Patricia Díaz, Sandra Muñoz Vega  
y Meyerling Robles.

DIGITALIZACIÓN  
Óscar Solano y Jaime López.

FOTOGRAFÍA  
Photoparis/Andrés Pila S.  
y Fotografía La Nación.

IMPRESIÓN  
Gráfica Puerto Madern.

"Pégales un palo a los dirigentes de la ANFP. No es posible que organicen una final entre Colo Colo y Universidad de Chile sin tomar ninguna medida de seguridad. No importa que el partido sea de la Sub 18, igual sen albos y azules", me recomendó un amigo.

"Hay que esperar que pasa en el encuentro de vuelta", fue mi respuesta. Y ya tenía razón. El miércoles pasado en Dullán hubo graves incidentes entre las barras, pero tres días después, cuando los jóvenes albos alzaron la Copa, nada malo aconteció.

Los pasos dados para evitar la violencia en la revancha dieron su fruto. Y no me queda otra que felicitar a los organizadores. Nobleza obliga. Los conflictos que estaba esperando que los incidentes se repitiesen para darle el gusto a mi amigo.

Ante esa realidad, preferí escribir acerca del fenómeno Palestino, el equipo que dirige Luis Musri. Los tricelores vuelven a disputar una final después de 22 años y, por coincidencia,

regiten ante Colo Colo, elenco que los derrotó en aquella histórica fecha gracias a una tremenda actuación de Roberto Rojas. El "Cordero" pare el solo esa vez a la máquina que comandaba Leonardo Montenegro.

En esta oportunidad, los favoritos para ganar una vez más el título son los albos, pero deben tener mucho cuidado, pues los de colonia pararon en seco al "Cacique" en esta temporada.

Palestino terminó empatado con Colo Colo en la fase regular, y perdió el segundo puesto por diferencia de goles. Su éxito está basado es el aceptación del bloque posterior y a la confusión en el área de Víctor Aquino.

El próximo domingo se disputarán los primeros 90 minutos de esta final, que pone frente a frente al elenco más caro de Chile con el que tiene la plantilla más baja del país. Una verdadera lucha entre Goliat y

David. Claro que este David sólo es más débil en lo económico, ya que en lo futbolístico, que es lo que importa, tiene mucho que decir.

César Betancourt  
Periodista.

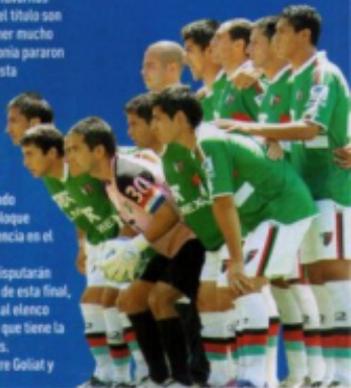


FOTO: PHOTOPARIS/ANDRÉS PILA

## sumario

### COLD COLD

Se será final seguida disputará el elenco albo, lo que habla a las claras de su poderío a nivel nacional. Los de Marcelo Barlicetto dejan en el camino a Cobrelas.

### PALESTINO

El elenco árabe, de la mano de Luis Musri, vuelve a una gran definición después de 22 años. Los tricelores van por el sueño tras eliminar a un duro Rangers de Talca.

### POR LAS CUERDAS

Muchos años lleva el bazo nacional peleando contra los molinos de viento. La rica historia en Chile de este deporte contrasta con un complicado presente de esfuerzo.

### ENZO FRANCESCOLO

El 'Príncipe' uruguayo alaba la labor que está haciendo Marcelo Bleza y dice que Chile va al Mundial de 2010. También se refiere al retiro de su amigo Marcelo Salas.

04

### RALLY DAKAR

La semana pasada fue lanzado en Buenos Aires y en Santiago el Dakar Argentina-Chile, que desde el 3 de enero pondrá a ambos países en la mira del mundo.

08

### CRISTIANO RONALDO

El atacante portugués del Manchester United recibió la semana pasada el premio Balón de Oro 2008, que cada año entrega la prestigiosa revista gala France Football.

18

### INTER DE PORTO ALEGRE

El elenco en el que se hizo famoso Elías Figueroa conquistó con plena justicia la Copa Sudamericana 2008 tras superar en la definición a Estudiantes de La Plata.

22

### MUNDIAL FEMENINO

Con la final entre Corea del Norte y Estados Unidos terminó la cita femenina que por 19 días despertó entusiasmo en Coquimbo, La Florida, Chillán y Temuco.

26

28

32

51

A profile photograph of Luis Musrri, a man with a shaved head, wearing a light purple button-down shirt and dark trousers. He is looking towards the right. The background is a blurred outdoor setting with a corrugated metal wall.

Luis Musrri:

# “Llegamos bien parados a la final”

Tras empatar ante Rangers sin goles en La Pintana, Palestino se matriculó en una final luego de más de dos décadas. Fue una clasificación suñida y jugada con los dientes apretados, que terminó decantándose a favor de los árabes solo por los goles de visita, pero que fue celebrada como un título en el cuadro de colonia. El técnico Luis Musrri asegura que este éxito ha sido conseguido con sacrificio y esfuerzo, pero que el hambre todavía no se les acaba.

DANIEL FERNÁNDEZ ARIZ / [daniel.fernandez@grupomedia.cl](mailto:daniel.fernandez@grupomedia.cl) / Fotos: Photopress / Agencia Contraluz



**T**al como se esperaba, una serie cerrada y pareja como la que protagonizarían Palestino y Rangers se decidió por pequeños detalles. En este caso, ese detalle fue la regla de los goles como visitante, la única manera de encontrar a un finalista entre dos equipos tan parecidos.

Lamentablemente, ninguno de los dos hizo demasiado como para cambiar la mente de la mayoría, que los considera actores de reparto en un Torneo de Clausura cuyo campeón debiera salir de la otra llave, la 'Final anticipada' entre Colo Colo y Cobrelco.

Sin repetir las muchas buenas actuaciones y razones que los hicieron llegar a esta instancia tras un sólido rendimiento durante la fase regular (no hay que olvidar que de manera momentánea ambos fueron líderes en algún momento), árbitros y púdicanos dejaron más dudas que certezas de acuerdo a las posibilidades de cada uno, casi sin importar quién avanzara, ante rivales en apariencia más entonados en estos playoffs.

Pero algo debe ser aclarado antes de seguir siendo tan tajantes con Palestino y con Rangers. Los horarios inhumanos en que la ANFP, en concordancia con las imposiciones televisivas, los puso a jugar en ambos partidos (a mediodía en Talca hace dos domingos y a las 4 de la tarde del último sábado en

el estadio Municipal de La Pintana en Santiago) no eran los mejores aliados para el espectáculo, ni lo más justo para hinchadas fieles que no pudieron disfrutar a plenitud de un par de momentos importantes para sus equipos, que nadie sabe si se repetirán en un futuro cercano.

#### PRAGMÁTICOS POR OBLIGACIÓN

A fin de cuentas, fue Palestino el único que terminó celebrando, por más que no lograra vencer en ninguno de los dos duelos. Catalogado como un equipo 'defensivo' por el técnico de O'Higgins, el argentino Jorge Sampaoli, el cuadro de colonia no mostró precisamente los mejores argumentos

para cambiar ese pensamiento.

Quedó claro que buena parte de sus opciones en la final se basarán en mantener su solidez en la última línea y en acertar alguna de sus rápidas y a veces desordenadas salidas en

**"Lograr esto con un equipo armado para mantener la categoría es mérito total de los jugadores y su sacrificio", Luis Musri.**

contragolpe.

Pero incluso los detractores de Luis Musri deben reconocer que parte de esa imagen ante Rangers tuvo sus justificaciones. Además del ya mencionado calor que bajó en un par de segundos las revoluciones de ambas escuadras, el equipo tetracolor debió

enfrentar ambas semifinales sin una pieza importante en su mediocampo, Alejandro Carrasco. Víctima de un desgarrar, el 'Bocha' no pudo refrendar su notable resurrección durante este segundo semestre, periodo en el que

ha jugado varios metros más atrás de su posición de origen, donde su velocidad le permitía ser el nexo ideal en una ofensiva a veces desahogado larga entre su férrea defensa y una pareja de atacantes 'pesada', Francisco Ibáñez y Víctor Aquino, quienes necesitan balones constantes para ser productivos.

Peor aún, tras no tener un gran rendimiento en Talca, Héctor Pericás, el creador nominal, sólo pudo jugar diez minutos en la vuelta antes de irse lesionado. Eso dejó la carga del mediocampo ofensivo de forma exclusiva sobre los hombros del joven Boris Sagredo, talentoso pero aún poco probado como para liderar por sí solo tanta responsabilidad.

Eso, más que tratarse de una apuesta por parte de Musri, no fue más que una obligación ante la escasez de piezas similares en su limitado plantel. Como ejemplo, tras la salida de Pericás, el mediocampo



## “Llegamos bien parados a la final”

palestinita promedió 18 años y medio, con Sagredo, Diego Díaz, Esteban Sáez y Luis Pavez.

### MÉRITO DE LOS JUGADORES

Una vez confirmada la clasificación a la final, Luis Musri no escatimó elogios a sus pupilos, a su juicio los grandes responsables del éxito del equipo.

“Lograr ésto con un equipo armado para mantener la categoría es mérito total de los jugadores y su sacrificio. Ellos se esfuerzan día a día y son muy solidarios dentro de la cancha, lo que hace que seamos un equipo que lucha hasta el final, que las corre todas. Ésto es un premio para ellos. Yo he visto lo duro que han entrenado desde el primer día que llegamos a La Cisterna”, indicó.

Sabiendo que el espectáculo mostrado en las dos semifinales no fue el mejor, el DT árabe recalcó que partidos tan importantes simplemente deben superarse, sin importar los medios.

“A veces los an-

lisis no sirven mucho. Esta clase de definiciones hay que ganarlas y el que celebra es aquel capaz de sustraerse del entorno y de los problemas puntuales. Y nosotros tuvimos esa capacidad. Pudimos dejar a un lado muchas dificultades, como la salida de Pericás hoy (el sábado), que fue muy decisiva porque tuvimos que rearmarnos sobre la marcha y por ello no manejamos la pelota como hubiésemos querido. Pero de todas maneras, si fallamos ahí, al menos una parte del juego la hicimos bien, que fue defender. Rangers, aparte del gol anulado (cabezazo de Juan Manuel Cavallo en el segundo tiempo, bien sancionado como posición de adelantado) no tuvo más opciones en el partido de vuelta, y eso es mérito de nuestro planteamiento defensivo. No se puede olvidar que Rangers también juega y que es un gran rival, que merece todas mis felicitaciones por haber llegado hasta acá haciendo un gran campeonato. Después de todo, no nos superamos durante 180 minutos”, continuó el estratega palestinita, prefiriendo, al saber que su equipo no



contará con el favoritismo en la gran definición ante Colo Colo, destacar los merecimientos propios.

“Estamos contando con jugadores que pasan por un gran nivel. El pareja de centrales, y toda la línea de atrás, en general, siguen mostrando la solidez que han tenido en todo el segundo

semestre. Sin duda, llegaremos bien parados a la final y con toda la fe para ganarla. Tuve la suerte de estar en muchas definiciones y sé que ese tipo de partidos se superan así, con los dientes apretados. No queremos sólo quedarnos con jugar la final. La queremos ganar y espero recuperar

## ÓSCAR DEL SOLAR: “LO PERDIMOS EN TALCA”

Aunque orgulloso con lo hecho por su equipo, tanto ante Palestino como durante todo el torneo, el técnico talquino Óscar del Solar estaba agotado por haber quedado tan cerca de la final.

“Quedo la ilusión en el camino, pero esta la tranquilidad de que hicimos el máximo esfuerzo. El fútbol es de imponderables, de detalles, y por eso siento que la clasificación a la final la perdimos en Talca, cuando en el último minuto nos hacen un gol muy afortunado para empatar

a dos cuando quedamos desajustados en defensa buscando un tercer gol. Hoy (el sábado) hicimos el máximo esfuerzo que estubo a nuestro alcance, pero no alcanzó. Me siento muy orgulloso de dirigir a estos jugadores. Creo que dejaron el alma en la cancha durante todo el año, inesperadamente, para muchos, estuvimos a un gol de llegar a la final, y bajo ningún punto de vista fuimos inferiores a Palestino. Siempre quisimos buscar el partido y la clasificación, pero lamentablemente no se pudo lograr y no

pudimos dejar al equipo en la final. Hay que saber ganar, como también hay que saber perder. No nos sacamos ventajas, fue una llave muy cerrada. Palestino tiene un equipo bien estructurado y un bloque defensivo de siete jugadores que maneja bien los conceptos, y no pudimos sacar la diferencia que queríamos. Ahora sólo queda felicitarlos, a sus jugadores y cuerpo técnico, por su esfuerzo. Para otra vez será”, finalizó Del Solar antes de emprender el duro camino de regreso a casa.





Con Rodrigo y Bonifati  
 Casas de los leonados. "Así  
 le cargó a un árbitro que  
 en el juego World Sagrada  
 a través de un árbitro para  
 jugar a la pelota."

a los lesionados para que lleguemos completos", concluyó el ex volante de Universidad de Chile.

#### TRIUNFO DEL SACRIFICIO

Tal como su entrenador, los jugadores palestinos recalcaron el sacrificio que los ha llevado hasta tan altas instancias.

"Los dos partidos ante Rangers fueron muy difíciles, pero por suerte nos salieron bien las cosas, porque cada uno puso de su parte. Las claves de este equipo son el esfuerzo, el sacrificio y la voluntad de cada jugador. No importa si no llegamos como favoritos a la final, porque cada encuentro es diferente y esa definición es otra cosa totalmente distinta. Esperamos hacerlo bien", señaló el delantero paraguayo Víctor Aquino.

Su compañero en una ofensiva que a ratos se ve demasiado aislada, Francisco Ibáñez, dijo que aunque la clasificación no fue la más linda, lo que valía era el objetivo final.

"Toda la serie con Rangers fue muy trabada. Pero lo sacamos adelante con el compromiso de cada jugador, incluidos los que entran en los segundos tiempos, por lo que se nota que no hay tanta diferencia entre titulares y suplentes. Nos hemos acoplado muy

**Nadie puede culpar a Palestino o Rangers por no maravillar. Fueron programados al mediodía, en Talca, y a las 4 de la tarde en la vuelta, bajo un calor que el público tampoco agradeció.**

bien al esquema que propuso Luis Masrri", indicó un jugador que hace casi un año vivió la otra cara de la moneda, bajando a Tercera División con el Deportivo Temuco de Eduardo Bonvallet.

"Eso es lo lindo que tiene esta profesión. Se pasa de vivir momentos a amargos a lo que estoy experimentando ahora. Estoy muy feliz por esta revancha personal".

Dentro del joven plantel árabe, sólo un hombre tiene una final nacional en

el cuerpo. Es Rodolfo Madrid, el lateral volante por la izquierda, quien espera que esa inexperiencia generalizada no sea un problema ante su ex equipo.

"Estamos conscientes de que somos un equipo chico al que nos cuesta todo, y que si no metemos

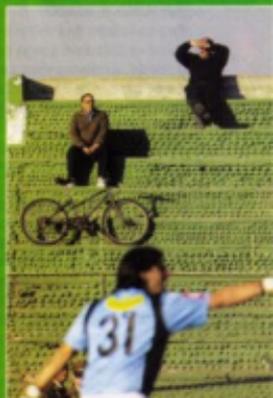
con fuerza y no corremos, no tenemos ninguna opción. Con eso, sumándole un poco de fútbol, hemos llegado a donde estamos. Somos un plantel muy joven, pero pusimos las ganas y el deseo, y nos alcanzó hasta ahora. Realmente espero que la falta de experiencia no nos pase la cuenta, porque estoy seguro de que si mantenemos nuestra filosofía de ser una escuadra trabajadora que no da ningún balón por perdido, los buenos resultados seguirán llegando", finalizó.

## ¿ALTO RIESGO?

Las cosas de nuestro fútbol. Con dos semanas de retraso, la Intendencia Metropolitana 'notó' que el partido por cuartos de final entre Palestino y O'Higgins no podía haberse llevado a cabo en el Municipal de La Cisterna, ya que el recinto no alberga las condiciones adecuadas para recibir a las cerca de cuatro mil personas que llegaron ese sábado 22 de noviembre.

Con eso en mente, se decidió limitar la asistencia de hinchas para la semifinal ante Rangers a un máximo de dos mil. Límite que, con tal de mantener la condición de local, fue aceptado a regañadientes por el cuadro de colonia. Sin embargo, sólo dos días antes del duelo, la oficina regional decidió cambiar su postura y, al declarar de 'alto riesgo' el cotejo, hizo imposible que La Cisterna fuera el escenario de la revancha entre árabes y pidúcaros. "Borraron con el codo el acuerdo al que habíamos llegado", señaló el gerente de Palestino, Francisco Riqueros, mientras criticaba la falta de previsión que se vio en todo el incidente.

Además estaba la duda respecto a si un choque entre árabes y talquinos reviste serio peligro para la seguridad pública. También se cuestionó bajo qué curiosos parámetros el recinto de La Piedad era un recinto más o menos acorde, con instalaciones tan incomedidas para jugadores tan incomedidos y la prensa, sin accesos y ni siquiera con boleterías.



# La historia es un espiral

**D**e cuando en cuando, las tradiciones del fútbol comienzan a reeditarse. Y aunque han pasado los años y los torneos han virado su formato, el libro de nuestro balompié entrega párrafos que ya hemos leído.

Es lo que ocurre ad portas del cierre del Clausura 2008 entre Colo Colo y Palestino, un enfrentamiento que no es novedad al revisar los corolarios de los torneos locales.

De hecho, la última vez que los palestinos levantaron la copa, lo hicieron ante una oncená alba. El calendario árabe recuerda con especial cariño ese 25 de noviembre de 1978, cuando luego de una tremenda primera parte del torneo, en el desarrollo habían desperdiciado muchos puntos que les dejaban el título en entredicho.

Pero en la fecha final debían enfrentar a un Colo Colo que ya por nada peleaba, cuando una victoria les aseguraba la corona del campeón. Fue 3-1 para los de colonia, quienes ese año aportaron con el mejor ataque (73 goles), la mejor defensa (32 dianas) y el goleador del torneo (Óscar Fabiani, con 35 anotaciones).

"Ese era un gran equipo. La base venía desde 1974 y contábamos con Elias Figueroa en defensa. Jugábamos de memoria y planificábamos muy bien los partidos", recuerda un Fabiani que con su producción de ese año sólo quedó a dos días del récord histórico de Luis Hernán Álvarez en 1963.

**Dos momentos ilustres son asociados a los enfrentamientos entre Colo Colo y Palestino. En 1978, los árabes consiguieron el último título del club ganándoles a los albos en la última fecha. Y ocho temporadas después, el torneo los vio igualar en la cima al término de la etapa regular, y la definición fue para los colocolinos. Por eso vale el ejercicio de escuchar la voz de los protagonistas de esas historias para hacerse una idea de la final que está por venir.**

PABLO GONZÁLEZ AMARDO  
pablo.gonzalez@orienta.cl  
Foto: Archivo.



El ex volante colocolino Raúl Ormeño cree que los albos siempre serán favoritos ante los palestinos.

Su entonces compañero, Rodolfo Dubó, ratifica las palabras de "Popeye" en cuanto al equipo adiestrado por Caupolicán Peña.

"Era un elenco excepcional y muy difícil de igualar. Ganamos con justicia ese torneo", recuerda el ex volante, cuyo gran nivel le valió la nominación a la Selección chilena.

## LA REVANCHA ALBA

El campeonato de 1986 le dio a Colo Colo la posibilidad de levantar la corona después de un inicio complicado, en el que los dirigentes albos sorprendieron nominando al inexistente Arturo Salah como entrenador, condenado por su pasado azul y quien estaba

en las interiores de la UC.

Y después de un dabitativo inicio con Palestino como líder indiscutido, los blancos alcanzaron a los tetracoloros en la tabla y forzaron a una definición. Esta se dio el 28 de enero de 1987 y los albos vencieron a los árabes por 2-0.

"Recordo que esa tarde Roberto Rojas tapó todo en nuestro arco. Incluso, sacó una pelota de la línea que era prácticamente imposible. En ese partido volvió el uruguayo Hebert Revetria a la titularidad y jugó un tremendo partido", recuerda Lizardo Garrido, dueño de la banda derecha de la defensa colocolina.

Lo anterior lo recuerda Fabiani, uno de los que sufrió la inspirada tarde del



Fu el primer año con Arturo Salas en la banca. Colo Colo alcanzó el título en el partido de desempate ante los árabes.



Con un Estadio Nacional lleno se disputó la última final entre árabes y albos en 1986. En esa oportunidad, ganaron los colocolinos por 2-0.



Liardo Gamido fue uno de los animadores de los encuentros ante los de La Cisterna.



Oscar Fabiani ganó el título de 1979 ante Colo Colo y perdió la final de 1986.

y se nos fue abriendo el apetito", dice sobre el elenco adiestrado por Orlando Aravena.

En la vereda alba, en tanto, otro de los que recuerda esa final es Raúl Ormeño. Según el volante albo, "ese año nos costó agarrar el ritmo y logramos alcanzarlos en el final del torneo para forzar la definición. Ellos tenían jugadores de mucha trayectoria, aunque en una final siempre Colo Colo será el favorito".

#### PASADO PRESENTE

Llama la atención, entonces, que estas historias vuelvan a escribirse en la final del Clausura 2008. Y los protagonistas de las citadas historias dictan sentencia respecto al nivel de ambos equipos y al favoritismo.

"Muchos deben pensar que esta final es un trámite para Colo Colo, pero eso está lejos de ser cierto. Seguramente, Palestino le endosará toda la responsabilidad a su rival, pero si los albos se creen el cuento, de seguro no saldrán campeones", dice el 'Dhano', el cual destaca niveles individuales "de un Macnelly Torres que te deja al menos tres veces mano a mano frente al arquero y el equilibrio que aporta Arturo Sanhueza en el mediocampo".

Según Fabiani, las chances del elenco árabe pasan porque "son un equipo parejo que juega bien, y cuando hace un gol lo defiende muy bien. Sin dudas, la primera opción es de Colo Colo,

pero Palestino hizo méritos de sobra para llegar, aunque independientemente del resultado ya sobrepasaron de forma amplia las expectativas".

Para Ormeño no existe parangón entre la lucha de 1986 y su versión 'recargada' de 2008.

"Son momentos y partidos distintos. Lo que sí, la primera opción es de Colo Colo, pues la hinchada será mayoritariamente suya. Además, esta base de jugadores viene desde el tiempo de Claudio Borghi. Y si bien han cambiado de entrenadores, es un equipo que se conoce bien", agrega el ex mediocampista.

Dubé destaca el ordenamiento que le imprimió Luis Musri a los palestinistas y se abre a compararlo con los subcampeones de hace dos décadas.

"Les dio la tranquilidad necesaria para jugar. Son muy ordenados y cada uno cumple muy bien su función, pero nosotros teníamos jugadores muy avezados. Ambos elencos no fueron formados para ser campeones y, en el caso de la plantilla actual, las ganas de un elenco joven puede darles la corona", resume.

Hoy el fixture entrega una final que puede ser atípica. Pero, sin lugar a dudas, en muchos de los párrafos que escriban Colo Colo y Palestino habrá espacios que rememoren lo que fueron momentos destacables en nuestra historia, y en los que ambos fueron protagonistas.